

Entdecke, was zählt.

Willkommen in Deutschland!

مرحبا بكم في ألمانيا



Willkommen in Deutschland: Erste Schritte zum Start in deinen Freiwilligendienst

Liebe Freiwillige, lieber Freiwilliger, wir freuen uns, dass du dich entschieden hast, deinen Freiwilligendienst in Deutschland mit dem Deutschen Roten Kreuz in Münster zu machen.

Zu Beginn deines Freiwilligen Sozialen Jahres (FSJ) /

Bundesfreiwilligendienstes (BFD) gibt es für dich einige organisatorische Dinge zu erledigen. Die folgende Übersicht soll dir dabei helfen.

Bitte beachte: Damit wir dein FSJ-/BFD-Taschengeld auszahlen können, ist Folgendes nötig:

- **Personalbogen des DRK** mit deiner Steuer-Identifikationsnummer (Steuer-ID) und Bankverbindung
- **Mitgliedsbescheinigung deiner Krankenkasse** nach § 175 SGB V
- **Sozialversicherungsnummer**

Das Taschengeld wird zum Monatsende ausgezahlt, allerdings nur, wenn wir alle wichtigen Unterlagen bis zur Monatsmitte von dir vorliegen haben.

Außerdem benötigen wir von dir:

- Kopie deines Reisepasses und deiner Aufenthaltserlaubnis
- Gesundheitszeugnis
- 2 Passfotos
- In manchen Einrichtungen ein erweitertes polizeiliches Führungszeugnis
- Lebenslauf
- Letztes Schulzeugnis

Wenn du Fragen dazu hast, sprich uns bitte an. Wir helfen dir jederzeit gern persönlich weiter!

ألمانيا في بكم مرحبا خدمتكم لبدء الأولى الخطوات التطوعية

، المتطوع عزيزي

مع ألمانيا في التطوعية بخدمتكم القيام قررتم أنكم يسرنا مونستر في الألماني الأحمر الصليب الخدمة / (FSJ) التطوعية الاجتماعية السنة بداية في الأشياء بعض هناك ، (BFD) الفيدرالية التطوعية النظرة تساعدك أن يجب بها القيام يمكنك التي التنظيمية ذلك في التالية العامة

FSJ الجيب مصروف دفع من تتمكن لكي :ملاحظة يرجى / BFD الخاص ، بك الخاص ، يلي ما يلزم ،

- رقم مع الألماني الأحمر الصليب موظفي استمارة والتفاصيل (الضريبي المعرف) الضريبي التعريف المصرفية
- بك الخاصة الصحي التأمين شركة من عضوية شهادة 175 SGB V للمادة وفقا
- الاجتماعي الضمان رقم

إذا فقط ولكن ، الشهر نهاية في الجيب مصروف دفع سيتم منتصف بحلول منك المهمة المستندات جميع لدينا كان الشهر.

منك أيضا نحتاج:

- الإقامة وتصريح السفر جواز من نسخة
- صحية شهادة
- السفر جواز صور 2
- الموسعة الجنائية الحالة بحث شهادة ،المؤسسات بعض في
- الذاتية السيرة
- مدرسي تقرير آخر

بنا الاتصال يرجى ، هذا حول أسئلة أي لديك كان إذا إشخصيا مساعدتك دائما يسعدنا

Dein Team der DRK-Freiwilligendienste

Einwohnermeldeamt und Steuer-Identifikationsnummer (Steuer-ID)

Wer eine Wohnung oder ein Haus in Deutschland bezieht, muss sich beim jeweiligen Einwohnermeldeamt anmelden. Der Anmelde-Service ist in den meisten Bundesländern kostenlos. Manchmal werden aber geringe Gebühren erhoben. Das für dich zuständige Einwohnermeldeamt findest du im Bürgerbüro im Rathaus in deinem neuen Wohnort. Viele Städte bieten das notwendige Formular auch zum Ausdrucken und Ausfüllen im Internet an.

Wenn du dich im Einwohnermeldeamt angemeldet hast, solltest du auch nach deiner Steuer-ID fragen. Diese Identifikationsnummer erhält jede Person, die in Deutschland lebt und arbeitet. Die Steuer-ID wird dir nach deiner Anmeldung automatisch vom Bundeszentralamt für Steuern zugesandt. Die Nummer ist sehr wichtig, da du nur damit deine Arbeit im FSJ/BFD aufnehmen kannst.

Sobald du deine Steuer-ID zugeschickt bekommst, teile dies bitte direkt dem Deutschen Roten Kreuz mit.

Dein persönliches Erscheinen im Einwohnermeldeamt ist dennoch dringend notwendig. Du solltest folgende Dokumente mitbringen:

- Reisepass
- Visum
- FSJ / BFD Vereinbarung
- Gegebenenfalls Mietvertrag
- Wenn du schon einmal in Deutschland gelebt hast: deine letzte Meldeadresse.

الأحمر الصليب في المتطوعين خدمات من فريقك الألماني

المعرف (الضريبي التعريف ورقم السكان تسجيل مكتب الضريبي)

ألمانيا في منزل أو شقة إلى ينتقل شخص أي على يجب التسجيل خدمة. المعنى السكان تسجيل مكتب في التسجيل بعض في ، ذلك ومع. الفيدرالية الولايات معظم في مجانية على العثور يمكنك. صغيرة رسوم فرض يتم ، الأحيان المواطنين مكتب في عنك المسؤول السكان تسجيل مكتب المدن من العديد تقدم. الجديد إقامتك مكان في البلدية دار في الإنترنت على والتعبئة للطباعة اللازم النموذج أيضا

عليك فيجب ، السكان تسجيل مكتب في سجلت قد كنت إذا رقم إعطاء يتم بك الخاص الضريبي المعرف طلب أيضا سيتم. ألمانيا في ويعمل يعيش شخص لكل هذا التعريف مكتب قبل من تلقائيا إليك الضريبي المعرف إرسال للغاية مهم الرقم. تسجيلك بعد الفيدرالي المركزي الضرائب في عملك بدء خلالها من يمكنك التي الوحيدة الطريقة لأنه ، FSJ / BFD.

إبلاغ يرجى ، بك الخاص الضريبي المعرف استلام بمجرد مباشرة الألماني الأحمر الصليب.

السكان تسجيل مكتب في الشخصي مثولك فإن ، ذلك ومع التالية المستندات إحضار عليك يجب. عاجل بشكل مطلوب معك:

- سفر جواز
- فيزا
- اتفاقية FSJ / BFD
- وجد إن، الإيجار عقد
- مسجل عنوان آخر: قبل من ألمانيا في عشت قد كنت إذا لك

Krankenversicherung und Sozialversicherungsnummer

Krankenversicherung vor und nach dem Freiwilligendienst

Beachte bitte, dass du vor Beginn und nach Ende des Freiwilligendienstes nicht krankenversichert bist. Solltest du ärztliche Hilfe benötigen, musst du die Kosten selbst tragen. Empfehlenswert ist deshalb, dass du für diese Zeiten eine private Auslandskrankenversicherung abschließt. Die Kosten hierfür musst du selbst tragen.

Krankenversicherung während des Freiwilligendienstes

Solange du FSJ/BFD machst, wirst du gesetzlich krankenversichert. Die Versicherungsbeiträge übernimmt für dich das DRK. Du hast die Möglichkeit, deine Krankenkasse selbst zu wählen, z.B. AOK, Barmer Ersatzkasse, Techniker Krankenkasse. Du kannst persönlich, telefonisch oder online Mitglied werden. Es empfiehlt sich, die Mitgliedschaft schon vor deiner Reise nach Deutschland online zu beantragen!

Um Mitglied in einer gesetzlichen Krankenkasse zu werden ist folgendes nötig:

- Aufnahmeantrag der Krankenkasse persönlich, per Telefon oder online ausfüllen



الاجتماعي والضمان الصحي التأمين رقم

التطوعية الخدمة وبعد قبل الصحي التأمين انتهاء وبعد قبل صحي تأمين لديك ليس أنه ملاحظة يرجى فسيئعين ، طبية عناية إلى بحاجة كنت إذا .التطوعية الخدمة على بالحصول يوصى لذلك .بنفسك التكاليف دفع عليك تتحمل أن عليك .الأوقات لهذه خاص دولي صحي تأمين بنفسك التكاليف

التطوعية الخدمة أثناء الصحي التأمين الصحي بالتأمين تغطيتك ، FSJ / BFD تفعل أنك طالما الصليب قبل من لك التأمين أقساط دفع سيتم .القانوني الصحي التأمين شركة اختيار خيار لديك .الألماني الأحمر Barmer و AOK المثال سبيل على ، بك الخاصة Ersatzkasse و Techniker Krankenkasse. عبر أو الهاتف عبر أو شخصيا عضوا تصبح أن يمكنك عبر العضوية على للحصول طلب بتقديم ينصح .الإنترنت !ألمانيا إلى رحلتك قبل الإنترنت

- من ، قانونية صحي تأمين شركة في عضوا تصبح لكي يلي ما الضروري
- عبر أو شخصيا الصحي التأمين شركة طلب نموذج تعبئة الإنترنت عبر أو الهاتف
 - السفر جواز صورة
 - FSJ / BFD اتفاقية

- Passbild
- FSJ / BFD Vereinbarung

Wenn du neues Mitglied einer Krankenkasse wirst, bekommst du von deiner Krankenkasse automatisch eine Sozialversicherungsnummer mitgeteilt und eine Krankenversichertenkarte zugeschickt. Mit dieser Karte kannst du medizinische Leistungen in Anspruch nehmen.

Durch deinen Freiwilligendienst wirst du in der deutschen Sozialversicherung versichert. Das bedeutet, du wirst Mitglied in der Arbeitslosen-, Kranken-, Renten- und Pflegeversicherung. Das DRK bezahlt für dich diese Versicherungsbeiträge. Für dich entstehen keine Kosten. Die Mitgliedschaft in diesen Versicherungen hat für dich viele Vorteile: z.B. dass du nach Ende deines Freiwilligendienstes und bei einem Aufenthalt in Deutschland von mehr als zwölf Monaten im Falle von Arbeitslosigkeit Anspruch auf Arbeitslosengeld und kleine Rentenansprüche erwirbst.

Damit wir das Taschengeld an dich auszahlen können, brauchen wir zwingend folgende Angaben von dir:

- Mitgliedsbescheinigung nach § 175 SGB V. Bitte deine Krankenkasse, dir eine solche Bescheinigung auszustellen!

Bankkonto eröffnen

Um dir dein Taschengeld auszahlen zu können, benötigst du ein deutsches Bankkonto. Dafür kannst du dir jede lokale oder überregionale Bank selbst aussuchen. Einige der Banken bieten ein Online-Formular zum Ausfüllen auf ihrer Homepage an.

Dein persönliches Erscheinen bei der von dir ausgesuchten Bank ist aber ebenfalls dringend notwendig. Möglicherweise solltest du vorher einen Termin absprechen. Außerdem solltest du folgende Dokumente mitbringen:

، صحي تأمين شركة في جديدا عضوا تصبح عندما برقم تلقائيا بك الخاصة الصحي التأمين شركة ستزودك يمكنك. صحي تأمين بطاقة لك وترسل اجتماعي ضمان الطبية الخدمات من للاستفادة البطاقة هذه استخدام

نظام في عليك التأمين سيتم ، التطوعية خدمتك خلال من عضوا تصبح أنك يعني هذا. الألماني الاجتماعي الضمان التقاعدية والمعاشات والصحة البطالة ضد التأمين في الألماني الأحمر الصليب يدفع. الأجل طويلة والرعاية لك بالنسبة تكاليف توجد لا. عنك نيابة هذه التأمين أقساط لك بالنسبة المزايا من العديد لها التأمينات هذه في العضوية بقيت وإذا التطوعية الخدمة انتهاء بعد ، المثال سبيل على الحصول لك يحق ، شهرا عشر اثني من لأكثر ألمانيا في في الصغيرة التقاعد واستحقاقات البطالة مخصصات على البطالة حالة.

إلى نحتاج ، لك الجيب مصروف دفع من تتمكن لكي منك التالية المعلومات:

- من اطلب 175 SGB V للمادة وفقا العضوية شهادة الشهادة هذه إصدار بك الخاصة الصحي التأمين شركة لك

بنكي حساب فتح

إلى حاجة فأنت ، جيبك مصروف دفع من تتمكن لكي أو محلي بنك أي اختيار يمكنك. ألماني مصرفي حساب الإنترنت عبر نمونجا البنوك بعض تقدم بنفسك وطني الرئيسية صفحاتهم على لملئه.

تختاره الذي البنك في الشخصي مظهرك فإن ، ذلك ومع موعد تحديد في ترغب قد. عاجل بشكل أيضا ضروري التالية المستندات إحضار أيضا عليك يجب. مسبقا:

- سفر جواز
- فيزا
- اتفاقية FSJ / BFD

- Reisepass
- Visum
- FSJ / BFD Vereinbarung

Sobald du dein eigenes Bankkonto eröffnet hast, teile bitte dem DRK folgende Informationen mit:

- Name der Bank
- BIC Nummer (Bank Identifier Code)
- IBAN Nummer (International Bank Account Number)

Aufenthaltserlaubnis

Wenn du aus einem Land außerhalb der Europäischen Union kommst, beantragst du in der Regel bei der deutschen Botschaft oder bei einem deutschen Konsulat in deinem Heimatland ein Visum für deine Einreise nach Deutschland. Das Visum dient nur zur Einreise und ist an einen bestimmten Zweck gebunden, in deinem Fall an den Freiwilligendienst.

In den ersten drei Monaten deines Aufenthalts musst du Kontakt mit der Ausländerbehörde aufnehmen, um eine Aufenthaltserlaubnis zu beantragen. Die Aufenthaltserlaubnis ermöglicht dir, längere Zeit für einen bestimmten Zweck, in deinem Fall für den Freiwilligendienst, in Deutschland zu leben. Die Erstellung der Aufenthaltserlaubnis kostet ca. 100€.

Wenn du schon in Deutschland lebst und vor dem Freiwilligendienst beispielsweise Au-pair machst, musst du deine Aufenthaltserlaubnis verlängern lassen und der Ausländerbehörde mitteilen, dass sich der Grund deines Aufenthalts ändern wird.

In größeren Städten findest du die Ausländerbehörde im Rathaus. In kleineren Orten ist die für dich zuständige Behörde in der Kreisverwaltung zu finden. Wenn du dir nicht sicher bist, welche Behörde für dich zuständig ist, sprich uns bitte an.

تزويد يرجى ، الخاص المصرفي حسابك فتح بمجرد
التالية بالمعلومات GRC:

- البنك اسم
- (البنك معرف رمز) BIC رقم
- (الدولي المصرفي الحساب رقم) الأيبان رقم

الإقامة تصريح

تتقدم ما فعادة ، الأوروبي الاتحاد خارج بلد من كنت إذا أو السفارة في ألمانيا لدخول تأشيرة على للحصول بطلب فقط للدخول مخصصة التأشيرة بلدك في الألمانية القنصلية التطوعية بالخدمة حالتك في ، محدد لغرض وترتبط.

عليك يجب ، إقامتك من الأولى الثلاثة الأشهر خلال على للحصول طلب لتقديم الأجانب تسجيل بمكتب الاتصال ألمانيا في بالعيش الإقامة تصريح لك يسمح. إقامة تصريح للخدمة حالتك في ، معين لغرض الوقت من أطول لفترة 100 حوالي الإقامة تصريح إصدار يكلف. التطوعية يورو.

، التطوع قبل جليديا وكنت ألمانيا في بالفعل تعيش كنت إذا ، إقامتك تصريح تمديد عليك فيجب ، المثال سبيل على سيتغير إقامتك سبب بأن الأجانب تسجيل مكتب وإبلاغ

دار في الأجانب تسجيل مكتب ستجد ، الكبرى المدن في السلطة على العثور يمكن ، الصغيرة المدن في البلدية من متأكدا تكن لم إذا. المنطقة إدارة في عنك المسؤولة بنا الاتصال فيرجى ، عنك المسؤولة السلطة

Bitte gib beim DRK eine Kopie deines Reisepasses und deiner Aufenthaltserlaubnis ab.

Gesundheitszeugnis

Zu Beginn deines Freiwilligendienstes ist eine ärztliche Untersuchung notwendig. Häufig wird diese Untersuchung kostenlos von den Betriebsärzten der Einsatzstellen durchgeführt. Sollte deine Einsatzstelle keinen Betriebsarzt haben, wähle bitte einen niedergelassenen Allgemeinarzt in deiner Nähe. Sollten dir bei einem niedergelassenen Arzt Kosten für die Untersuchung und das Gesundheitszeugnis entstehen, lass dir bitte eine Quittung ausstellen. Vom DRK erhältst du die Kosten dafür zurück.

Da es vor allem in medizinischen und pflegerischen Einsatzstellen leicht zu Infektionen kommen kann, dient diese Untersuchung deinem eigenen Schutz und dem Schutz der Einsatzstelle. Auch im Fall eines Arbeitsunfalls mit Folgeschäden kannst du nachweisen, dass die Verletzung nicht schon vorher bestanden hat. Damit hast du ggf. Anspruch auf finanzielle Unterstützung durch eine Berufsgenossenschaft.

Nach der Untersuchung erhältst du ein Gesundheitszeugnis. Bitte reiche dieses Zeugnis beim DRK ein.

Erweitertes polizeiliches Führungszeugnis

Wenn du während deines Freiwilligendienstes mit Kindern und Jugendlichen zusammenarbeiten wirst, benötigen wir von dir ein erweitertes polizeiliches Führungszeugnis. Mit einem solchen Führungszeugnis wird bestätigt, dass gegen dich keine laufenden gerichtlichen Verfahren vorliegen.

Dieses solltest du bereits vor deiner Ausreise nach Deutschland in deinem

إلى الإقامة وتصريح سفرك جواز من نسخة تسليم يرجى
الألماني الأحمر الصليب.

صحية شهادة

فحص إجراء الضروري من ، التطوعية الخدمة بداية في
أطباء قبل من مجاناً الفحص هذا إجراء يتم ما غالباً .طبي
يحتوي تعيينك مكان يكن لم إذا .النشر مواقع في الشركة
منطقتك في عام طبيب اختيار فيرجى ، شركة طبيب على
لدى الصحية والشهادة الفحص تكاليف تتحمل كنت إذا
استرداداً تتلقى سوف .إيصال طلب فيرجى ، مسجل طبيب
الألماني الأحمر الصليب من .

في خاصة ، بسهولة تحدث أن يمكن العدوى لأن نظراً
حمياتك يخدم الفحص هذا فإن ، والتمريضية الطبية المواقع
مع العمل في حادث وقوع حالة في حتى .الموقع وحماية
موجودة تكن لم الإصابة أن إثبات يمكنك ، تبعية أضرار
مالي دعم على الحصول لك يحق قد أنه يعني هذا .بالفعل
مهنية جمعية من .

هذه تقديم يرجى .صحية شهادة تتلقى سوف ، الفحص بعد
الألماني الأحمر الصليب إلى الشهادة .

الممتدة الجنائية الحالة بحث شهادة

التطوعية خدمتك أثناء والشباب الأطفال مع ستعمل كنت إذا
تؤكد .منك ممتدة شرطة تخلص شهادة إلى فسنتاج ،
إجراءات توجد لا أنه هذه والسلوك السيرة حسن شهادة
ضدك جارية قانونية .

قبل بلدك في هذا على للحصول بطلب التقدم عليك يجب
إلينا وإرساله ألمانيا إلى المغادرة .

Heimatland beantragen und uns zusenden.

In den meisten Fällen kannst du das Führungszeugnis beim Bürgerbüro deiner Stadt oder Gemeinde beantragen.

Tip: Privathaftpflichtversicherung

In Deutschland gilt die Regel, dass man in vollem Umfang finanziell dafür aufkommen muss, wenn man anderen Personen oder ihrem Eigentum einen Schaden zufügt. Dies gilt auch, wenn dir der Schaden aus Versehen passiert. Es gibt keine betragsmäßige Grenze nach oben. Wenn du dich gegen dieses finanzielle Risiko absichern möchtest, besteht die Möglichkeit, freiwillig eine Privathaftpflichtversicherung abzuschließen. Im Gegensatz zu den vorher genannten Dokumenten ist diese Versicherung aus Sicht des DRK nicht verpflichtend, sie ist jedoch sehr empfehlenswert. Einen geeigneten Versicherungs-anbieter findest du im Internet.

Dein Kontakt zu den DRK Freiwilligendiensten

DRK-Kreisverband
Münster e.V.
Freiwilligendienste
Pauline Wolf
Berliner Platz 33
D – 48143 Münster
Fon: +49 251 13 53 40 21
pauline.wolf@drk-muenster.de

DRK-Kreisverband
Münster e.V.
Freiwilligendienste
Alina Schröder
Berliner Platz 33
D – 48143 Münster
Fon: +49 251 13 53 40 33
alina.schroeder@drk-muenster.de

DRK-Kreisverband
Münster e.V.
Freiwilligendienste
Marten Heuermann
Berliner Platz 33
D – 48143 Münster
Fon: +49 251 13 53 40 13
marten.heuermann@drk-muenster.de

www.freiwilligendienste-muenster.de

على للحصول بطلب التقدم يمكنك ، الحالات معظم في في المواطنين مكتب في والسلوك السيرة حسن شهادة بلديتك أو مدينتك.

الشخصية المسؤولية تأمين: نصيحة

بالكامل ثمنها دفع عليك يتعين أنه هي القاعدة ، ألمانيا في ينطبق. ممتلكاتهم أو آخرين لأشخاص ضرر في تسببت إذا يوجد لا. الصدفة طريق عن الضرر لك حدث إذا أيضا هذا نفسك حماية في ترغب كنت إذا. المبلغ حيث من أعلى حد تأمين على الحصول الممكن فمن ، المالية المخاطر هذه من المذكورة الوثائق عكس على. طوعية الشخصية المسؤولية GRC نظر وجهة من إلزاميا ليس التأمين هذا فإن ، سابقا تأمين مزود على العثور يمكنك. بشدة به يوصى ولكن ، الإنترنت على مناسب.

الألماني الأحمر الصليب في المتطوعين بخدمات اتصالك